

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/1/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9 / 1

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою факультету
педагогічних технологій та освіти
впродовж життя

31 серпня 2023 р., протокол № 11

Голова Вченої ради

Оксана ЧЕРНИШ



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

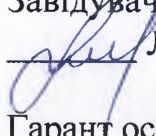
«ФАХОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

для здобувачів вищої освіти третього освітньо-наукового ступеня «доктор
філософії» спеціальності 184 «Гірництво»
освітньо-наукова програма «Гірництво»
факультет гірничої справи, природокористування та будівництва
кафедра гірничих технологій та будівництва ім. проф. Бакка М.Т.

Схвалено на засіданні кафедри
теоретичної та прикладної лінгвістики

28 серпня 2023 р., протокол № 7

Завідувач кафедри

 Людмила МОГЕЛЬНИЦЬКА

Гарант освітньо-наукової програми

 Валентин КОРОБІЙЧУК

Розробник: к.ф.н., доц., зав. кафедри Людмила МОГЕЛЬНИЦЬКА

Житомир
2023 – 2024 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9 / 2

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-науковий ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
		денна форма навчання
Кількість кредитів – 8	Галузь знань: 18 Виробництво та технології	нормативна
Модулів – 6	Спеціальність: 184 Гірництво	Рік підготовки:
Змістових модулів – 6		1-й
Загальна кількість годин - 240		Семестр
		1-й -2-й
		Лекції
		0 год.
		Практичні
		80 год.
		Лабораторні
		0 год.
Самостійна робота		
160 год.		
Індивідуальні завдання: 0 год.		
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 (1-й семестр); 3 (2-й семестр) самостійної роботи аспіранта – 0,68	Освітньо-науковий ступінь «доктор філософії»	Вид контролю: залік (1 семестр) екзамен (2 семестр)

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9 / 3

Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу “Фахова іноземна мова” – набуття стабільних, сталих знань, вмінь та навичок, які б допомогли здобувачам вищої освіти ступеня доктора філософії використовувати іноземну мову для роботи з науково-технічною літературою із спеціальності для пошуку необхідної інформації, при спілкуванні й бесідах на загальні, наукові й професійні теми.

У програмі передбачено читання, реферування текстів із спеціальності, науково-технічної тематики, обговорення тем, актуальних у підготовці здобувачів до проведення та написання наукової роботи, апробації результатів наукових розвідок на наукових конференціях, підготовці наукових публікацій іноземною мовою, участі в міжнародних програмах академічних обмінів.

Завданнями вивчення дисципліни є розвиток чотирьох видів мовленнєвої діяльності:

- ефективного аудіювання іноземною мовою;
- професійного спілкування;
- підготовки доповіді-презентації у певній професійно-орієнтованій галузі;
- складання наукової та професійної документації;
- читання іншомовної оригінальної літератури та розширення лексико-граматичної бази.

Результатом вивчення дисципліни «Фахова іноземна мова» є набуття аспірантами таких компетентностей:

Загальні компетентності:

ЗК2. Здатність до критичного аналізу і креативного синтезу нових ідей, які можуть сприяти в академічному і професійному контекстах економічному, соціальному та культурному прогресу суспільства, базованому на знаннях, здатність до критики й самокритики.

ЗК4. Адаптивність і комунікабельність, здатність до спілкування з колегами, широким академічним товариством та громадськістю як на національному, так і на міжнародному рівні для реалізації інноваційного проекту або вирішення наукової проблеми.

ЗК7. Розуміння значення дотримання етичних норм та авторського права при проведенні наукових досліджень, презентації їх результатів та у науково-педагогічній діяльності.

Спеціальні (фахові) компетентності (ФК)

ФК5. Спроможність спілкуватись в гірничій та споріднених до неї галузях в діалоговому режимі в різномовному середовищі.

Програмні результати навчання

ПРН7. Володіти навичками усної і письмової презентації результатів власних досліджень рідною та іноземною мовами.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	<i>Екземпляр № 1</i>	

ПРН11. Володіти комунікативними навичками на рівні вільного спілкування в іншомовному середовищі з фахівцями та нефахівцями щодо проблем гірництва.

ПРН13. Дотримуватись етичних норм, враховувати авторське право та норми академічної доброчесності при проведенні наукових досліджень, презентації їх результатів та у науково-педагогічній діяльності.

2. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. The World of Science

Тема What is Science?

Тема The Importance of Science

Тема Earning Scientific Degrees

Змістовий модуль 2. Academic and Professional Reading

Тема Steps to better academic and professional reading

Тема Using Internet for selecting professional reading

Тема Rendering newspaper articles

Тема Reading and analyzing professional literature (scientific journal articles, books)

Змістовий модуль 3. University Teaching, Learning and Research

Тема Teaching and Learning at Higher Education Institutions.

Тема Preparing a lecture on a subject

Тема Virtual Learning Environments

Змістовий модуль 4. Academic and Professional Writing

Тема Academic and business correspondence (reference letter, proposal for partnership, grant proposal)

Тема Academic publications

Тема Writing a report (on the book, on the topic of the research)

Тема Writing summaries / abstracts

Тема Writing scientific documents (conference application forms, reviews, inquiries)

Тема Writing a Research Paper

Змістовий модуль 5. Public Speaking

Тема Making a Presentation

Тема Presenting at a scientific conference

Змістовий модуль 6. International Cooperation

Тема International Cooperation Programmes

Тема Grants

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9/5

3. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		пр	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1. The World of Science						
Тема. What is Science?	11	-	3	-	-	8
Тема. The Importance of Science	11	-	3	-	-	8
Тема. Earning Scientific Degrees	12	-	4	-	-	8
Змістовий модуль 2. Academic and Professional Reading						
Тема Steps to better academic and professional reading	13	-	5	-	-	8
Тема Using Internet for selecting professional reading	13	-	5	-	-	8
Тема Rendering newspaper articles	13	-	5	-	-	8
Тема Reading and analyzing professional literature (scientific journal articles, books)	13	-	5	-	-	8
Змістовий модуль 3. University Teaching, Learning and Research						
Тема Teaching and Learning at Higher Education Institutions.	12	-	4	-	-	8
Тема Preparing a lecture on a subject	10	-	2	-	-	8
Тема Virtual Learning Environments	12	-	4	-	-	8
Змістовий модуль 4. Academic and Professional Writing						
Тема Academic and business correspondence (reference letter, proposal for partnership, grant proposal)	12	-	4	-	-	8
Тема Academic publications	10	-	2	-	-	8
Тема Writing a report (on the book, on the topic of the research)	12	-	4	-	-	8
Тема Writing summaries / abstracts	12	-	4	-	-	8
Тема Writing scientific documents (conference application forms, reviews, inquiries)	12	-	4	-	-	8
Тема Writing a Research Paper	10	-	2	-	-	8
Змістовий модуль 5. Public Speaking						
Тема Making a Presentation	14	-	6	-	-	8
Тема Presenting at a scientific conference	12	-	4	-	-	8

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9/6

Змістовий модуль 6. International Cooperation

Тема Grants	12	-	4	-	-	8
Тема International Cooperation Programmes	14	-	6	-	-	8
Разом за змістовими модулями	240	-	80	-	-	160

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	What is Science?	3
2	The Importance of Science	3
3	Earning Scientific Degrees	4
4	Steps to better academic and professional reading	5
5	Using Internet for selecting professional reading	5
6	Rendering newspaper articles	5
7	Reading and analyzing professional literature (scientific journal articles, books)	5
8	Teaching and Learning at Higher Education Institutions.	4
9	Preparing a lecture on a subject	2
10	Virtual Learning Environments	4
11	Academic and business correspondence (reference letter, proposal for partnership, grant proposal)	4
12	Academic publications	2
13	Writing a report (on the book, on the topic of the research)	4
14	Writing summaries / abstracts	4
15	Writing scientific documents (conference application forms, reviews, inquiries)	4
16	Writing a Research Paper	2
17	Making a Presentation	6
18	Presenting at a scientific conference	4
19	International Cooperation Programmes	4
20	Grants	6
	Разом	80

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9 / 7

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	System of Tenses	13
2	Active and Passive Voice	3
3	Reported Speech	3
4	Conditional Sentences	3
5	The Infinitive	3
6	The Participle	3
7	The Gerund	3
8	The Noun	3
9	The Adjective	3
10	The Article	3
11	Опрацювання 100 сторінок (щосеместру) оригінального англomовного фахового тексту (книга або окремі її розділи, статті).	80
12	Підготовка 10 розгорнутих анотацій (summaries) (щосеместру) англійською мовою, що коротко передають зміст прочитаної літератури (частинами по 10 стор.)	20
13	Складання глосарію із 100 термінів (із тексту опрацьованої літератури з фаху): англійський термін – дефініція – український відповідник.	20
Разом		160

7. Методи навчання

Під час викладання дисципліни «Фахова іноземна мова» використовуються методи навчання: навчальні лекції; наочні методи навчання (фото та відеоматеріали; плакати та моделі); практичні заняття (детальний розгляд окремих питань, підготовка доповідей, виступ на семінарах); самостійна робота аспірантів.

8. Методи контролю

Перевірка й оцінювання знань аспірантів проводиться у наступних формах:

1. Опитування на заняттях;
2. Самостійні письмові роботи на 5–7 хв;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9/8

3. Оцінювання самостійної роботи аспірантів контролюється під час практичних занять у вигляді опитування, виконання аспірантами контрольних завдань, підготовки доповідей, рефератів;

5. Підсумковий контроль вивчення дисципліни здійснюється шляхом складання заліку в 1 семестрі, екзамену в 2 семестрі.

9. Розподіл балів, які отримують аспіранти

Залік

Поточне тестування та самостійна робота										Сума
Змістові модулі №1 - 3										
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100

Екзамен

Поточне тестування та самостійна робота										Сума
Змістові модулі №4 - 6										
T11	T12	T13	T14	T15	T16	T17	T18	T19	T20	
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100

T1, T2 ... – теми змістових модулів.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82 – 89	B	добре	
74 – 81	C		
64 – 73	D	задовільно	
60 – 63	E		
35 – 59	FX	незадовільно	не зараховано
0 – 34	F	незадовільно	не зараховано

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	Екземпляр № 1	Арк 9 / 9

10. Рекомендована література

Базова

1. English for Academics. Book 1: A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. – Cambridge University Press, 2014. – 175 p.
2. Cambridge English for Engineering. Cambridge, Cambridge University Press, 2008. – 112 p.
3. English for Mining Engineers: навч. посібник для студентів гірничо-екологічного факультету / укл.: С.В. Суховецька, С.Г. Кур'ята, Н.І. Крушинська, О.С. Ларіна, Л.Л. Отдельнова. – Житомир: ЖДТУ, 2016. – 132 с.
4. Evans V., Dooley J., Wright S. Career Paths. Information Technology. – Express Publishing, 2011
5. Evans V., Dooley J., Rodgers K. Career Paths: Natural Resources. Mining. – Express Publishing, 2014.
6. Hendrickson S., Dooley J. Career Paths: Geology. – Express Publishing, 2022 – 136 p.
7. Lansford L. Oxford English for careers. Engineering. – Oxford University Press
8. Lloyd Ch., Frazier A.J. Career Paths. Engineering. – Express Publishing, 2011
9. O'Keeffe M., Lansford L. Business Partner. – Pearson, 2018. – 160 p.
10. Ільченко О.М. Англійська для науковців. The Language for Science: підруч./ О.М.Ільченко [2-е вид.] – К.: Наукова думка, 2010. – 288с.
11. Сімонок В.П. Academic English for PhD Researchers. Навчально-методичний посібник. – Харків : Право, 2021. – 224 с.

Допоміжна

1. Голіцинський Ю. Граматика. Збірник вправ. – Київ: Видавництво «Арій», 2019. – 540 с.
2. Жихарева О. Business English Success. Посібник із ділової англійської мови. – К.: Арій, 2020. – 128 с.
3. Bailey Stephen. Academic Writing: A Handbook for International Students. Third edition. – NY: Routledge, 2011. – 293 p.
4. Current Trends in Young Scientists' Research: X All Ukrainian Scientific and Practical Conference (April 20, 2023) – Zhytomyr: Zhytomyr Polytechnic State University, 2023. Режим доступу: <https://conf.ztu.edu.ua/current-trends-in-young-scientists-researches/>
5. Donovan J. How to deliver a TED talk. – Library of Congress, 2014. – 220 p.
6. English for Academic Purposes: Approaches and Implications / Paul Thompson, Giuliana Diani – Cambridge Scholars Publishing, 2015. – 351 p.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.05- 05.01/184.00.01/ДФ/ОК1- 2023
	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк 9 / 10</i>

7. Murphy R. English Grammar in Use. 5th edition. – Cambridge University Press, 2019. – 307 p.

11. Інформаційні ресурси

1. <https://grammarway.com/ua>
2. <http://easy-english.com.ua/english-grammar/>
3. <https://breakingnewsenglish.com/>
4. <https://www.engvid.com/>
5. <https://www.ted.com/>
6. Mining vocabulary wordlist [Електронний ресурс] / <https://myvocabulary.com/word-list/mining-vocabulary/>